

بنك الجزيرة
(شركة مساهمة سعودية)

القوائم المالية المرحلية الموجزة الموحدة (غير مدققة)
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١
وتقدير الفحص

Deloitte.

ديلويت آند توش
بكر أبوالخير وشركاه
ص. ب ٤٤٢ جده ٢١٤١١
المملكة العربية السعودية

أرفست آند يونغ

ص . ب ١٩٩٤ - جده ٢١٤٤١
المملكة العربية السعودية

تقرير فحص

الموقرين
إلى السادة / مساهمي بنك الجزيرة
(شركة مساهمة سعودية)

لقد فحصنا القوائم المالية المرحلية الموجزة الموحدة المرفقة لبنك الجزيرة ("البنك") ومتناهاته التابعة كما في ٣١ مارس ٢٠١١ ، والتي تتضمن قائمة المركب المالي الموحدة كما في ٣١ مارس ٢٠١١ وقائمة الدخل الموحدة ، وقائمة الدخل الشامل الموحدة، وقائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة وقائمة التدفقات النقدية لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ بالإضافة إلى الإيضاحات الموجزة من ١ إلى ١٥ .

مسؤولية الإدارة بشأن القوائم المالية الموحدة

إن هذه القوائم المالية المرحلية الموجزة الموحدة هي من مسؤولية إدارة البنك التي أعدتها وفقاً لمعايير المحاسبة للمؤسسات المالية وبعض المتطلبات الخاصة بالإفصاح عن كفاية رأس المال الصادرة عن مؤسسة النقد العربي السعودي والمعيار الحاسبي الدولي رقم (٣٤) الخاص بـ "التقارير المالية المرحلية" ، والمقدمة لنا مع كافة المعلومات والتفسيرات التي طلبناها.

نطاق الفحص

إن مسؤوليتنا هي التعبير عن نتيجة فحص هذه القوائم المالية المرحلية الموجزة الموحدة بناءً على الفحص الذي قمنا به.

لقد قمنا بفحصنا وفقاً للمعايير المتعارف عليها في المملكة العربية السعودية الخاصة بعمليات الفحص والمعيار الدولي الخاص بعمليات الفحص رقم (٢٤١٠). يشتمل الفحص بصورة أساسية على تطبيق إجراءات الفحص التحليلي على البيانات المالية والإستفسار من المسؤولين بالبنك عن الأمور المالية والخاصة. إن هذا الفحص أقل نطاقاً من عملية المراجعة التي تم وفقاً لمعايير المراجعة المتعارف عليها والتي تهدف أساساً إلى إبداء الرأي حول القوائم المالية ككل، وعليه فإننا لا نبني مثل هذا الرأي.

نتيجة الفحص

بناء على فحصنا، لم يتبين لنا وجود أية تعديلات جوهرية يتطلب إدخالها على القوائم المالية المرحلية الموجزة الموحدة المرفقة لكي تتفق مع معايير المحاسبة للمؤسسات المالية الصادرة عن مؤسسة النقد العربي السعودي والمعيار الحاسبي الدولي رقم (٣٤).

متطلبات نظامية أخرى

وفقاً لمتطلبات مؤسسة النقد العربي السعودي، قام البنك بالإفصاح عن بعض البيانات المتعلقة بكفاية رأس المال في الإيضاح رقم (١٤) من القوائم المالية المرحلية الموجزة الموحدة المرفقة. وجزء من اجراءات فحصنا قمنا بمقارنة البيانات الواردة في الإيضاح رقم (١٤) مع التحليل المعد من قبل البنك لغرض تقديمها إلى مؤسسة النقد العربي السعودي ولم نجد أية فروقات جوهرية.

ديلويت آند توش

بكر ابوالخير وشركاه

أرنست آند يونغ

أرنست آند يونغ



احمد ابراهيم رضا
محاسب قانوني

٣٥٦ ترخيص رقم

٢٢ جمادى الأولى ١٤٣٢ هـ

٢٦ أبريل ٢٠١١ م

حسام الدين هاشم صدقه
محاسب قانوني

٧١ ترخيص رقم



بنك الجزيرة
(شركة مساهمة سعودية)

**قائمة المركز المالي الموحدة
 (بالآلاف الريالات السعودية)**

٢٠١٠ مارس ٣١ (غير مدقة)	٢٠١٠ ديسمبر ٣١ (مدقة)	٢٠١١ مارس ٣١ (غير مدقة)	٢٠١١ ديسمبر ٣١ (غير مدقة)	إيضاح	
الموجودات					
١,٣٧٦,٣١٣	٢,٦٠٧,٨٩٠	٣,٤١١,٧٨٥			نقدية وأرصدة لدى مؤسسة النقد العربي
٤,٣٣٤,٨٦٠	٥,٥٧٩,٨٥٢	٦,٤٢٧,٦٩٤			السعدي
٤,٢١٥,٦٩٤	٤,٥٤٦,١٧١	٤,٦١٨,١٦٠	٦		مطلوب من البنوك والمؤسسات المالية الأخرى
١٦,٣٣٨,٩٤٩	١٨,٧٠٤,٤٤٢	١٩,٩٤٢,١٩٧			استثمارات
٦٩١,٦٦٧	٦٧٩,٨٠٠	٦٧٨,٩٥٠	٧		قرض وسلف - صافي
٤٩٠,٧٣٨	٤٦٢,٤٩٣	٤٥٦,٣٥٤			عقارات أخرى - صافي
٣٤٢,٤٣١	٤٣٧,٥٧٣	٣٧٧,٦١٥			ممتلكات ومعدات، صافي
٢٧,٧٩٠,٦٥٢	٣٣,٠١٨,٢٢١	٣٥,٩١٢,٧٥٥			موجودات أخرى
					إجمالي الموجودات
المطلوبات وحقوق الملكية					
المطلوبات					
٣,٤٣٠,٩٦٥	٣٨٨,٧١٩	٩٢٨,٠٦٠			مطلوب للبنوك والمؤسسات المالية الأخرى
١٩,٢٠٢,٩٢٤	٢٧,٣٤٤,٩١٨	٢٨,٧٥٨,٤٠٨			ودائع العملاء
-	-	١,٠٠٠,٠٠٠	٨		سكوك
٤٢٨,٣٦١	٤٧٨,٩٠٢	٤٨٥,٢٣٥			مطلوبات أخرى
٢٣,٠٦٢,٢٥٠	٢٨,٢١٢,٥٣٩	٣١,١٧١,٧٠٣			إجمالي المطلوبات
حقوق المساهمين العائدة لمساهمي البنك					
رأس المال					
٣,٠٠٠,٠٠٠	٣,٠٠٠,٠٠٠	٣,٠٠٠,٠٠٠	١٣		احتياطي نظامي
١,٣٩٠,٠٠٠	١,٣٩٨,٠٠٠	١,٣٩٨,٠٠٠			احتياطي عام
٦٨,٠٠٠	٦٨,٠٠٠	٦٨,٠٠٠			احتياطي آخر
-	٧٣٩	٨١,٨٠٤			أرباح مستقاة
٤٠,٤٧٨	٤٨,٧٧٩	١,٧٢٠			إجمالي حقوق المساهمين العائدة لمساهمي البنك
٤,٤٩٨,٤٧٨	٤,٥١٥,٥١٨	٤,٥٤٩,٥٤٤			الحصة غير المسيطرة
٢٢٩,٩٢٤	٢٩٠,١٦٤	١٩١,٥٢٨			إجمالي حقوق المساهمين العائدة لمساهمي البنك وحقوق الأقلية
٤,٧٢٨,٤٠٢	٤,٨٠٥,٦٨٢	٤,٧٤١,٠٥٢			إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية
٢٧,٧٩٠,٦٥٢	٣٣,٠١٨,٢٢١	٣٥,٩١٢,٧٥٥			

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ١٥ جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

بنك الجزيرة
(شركة مساهمة سعودية)

**قائمة الدخل الموحدة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ و ٢٠١٠ (غير مدقة)
(بآلاف الريالات السعودية)**

للثلاثة أشهر المنتهية في			دخل العمولة الخاصة مصروف العمولة الخاصة صافي دخل العمولة الخاصة
٢٠١١ مارس	٢٠١٠ مارس		
٢٠٧,٤٢٥	٢٢٤,٩٥١		دخل من أتعاب وعمولات ، صافي
(٣٨,٩٨٨)	(٤١,٧١٧)		دخل من أرباح تحويل عملات أجنبية، صافي
١٦٨,٤٣٧	١٨٣,٢٣٤		دخل المتاجرة
٦٧,٦٦٢	٧٥,٦١١		دخل من توزيعات ارباح
٦,٠٤٦	٤,٣١٣		دخل من استثمارات بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٩,٢٧٨	٨,٣٩٠		دخل من عمليات أخرى
-	٤,٧٠٣		إجمالي دخل العمليات
٥٣,٣٩٧	-		
٢٧٧	١٠		
٣٠٥,٠٩٧	٢٧٦,٢٦١		
١٠٢,٠٠٠	١١١,٩٢٨		رواتب وما في حكمها
١٥,٦٠٤	١٥,٧٢١		إيجار ومصاريف مبانى
٢٠,٢٩٩	١٨,٦٢٤		إستهلاك
٤٤,٤٤٧	٥٠,١٨٩		مصاريف عمومية وإدارية أخرى
١١٠,٠٠٠	(٤,٢٤٨)		(عks) / المخصص المحمل لخسائر الائتمان ، صافي
٣٤٠	٢٢,١٠٧		مصاريف عمليات أخرى
٢٩٢,٦٩٠	٢١٤,٣٢١		إجمالي مصاريف العمليات
١٢,٤٠٧	٦١,٩٤٠		صافي الدخل للفترة
١٢,٦١١	٦٢,٢٨٦		العاد إلى:
(٢٠٤)	(٣٤٦)		حقوق مساهمي البنك
١٢,٤٠٧	٦١,٩٤٠		الحصة غير المسطرة
٣٠٠,٠٠٠	٣٠٠,٠٠٠		صافي الدخل للفترة
٠,٠٤	٠,٢١		ربحية السهم:
			المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة (بآلاف) (إيضاح ١٣)
			ربح السهم الأساسي والمخفض (بالي ريال السعودي)

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ١٥ جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

بنك الجزيرة
(شركة مساهمة سعودية)

قائمة الدخل الشامل الموحدة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ و٢٠١٠ (غير مدققة)
(بآلاف الريالات السعودية)

للثلاثة أشهر المنتهية في		
٢٠١٠ مارس ٣١	٢٠١١ مارس ٣١	صافي الدخل للفترة
١٢,٤٠٧	٦١,٩٤٠	
-	(٢٨,٢٨٠)	بنود (الخسارة) / الدخل الشامل الأخرى: صافي التغيرات من التقييم العادل للاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
-	(٢٨,٢٨٠)	الخسارة الشاملة الأخرى للفترة
١٢,٤٠٧	٣٣,٦٦٠	اجمالي الدخل الشامل للفترة
		العائد إلى:
١٢,٦١١	٣٤,٠٠٦	مساهمي البنك
(٢٠٤)	(٣٤٦)	الحصة غير المسيطرة
١٢,٤٠٧	٣٣,٦٦٠	اجمالي الدخل الشامل للفترة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ١٥ جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

فأقامت التغيرات في حقوق الملكية الموحدة لفتورة الثلاثة أشهر المتithie في ٣١ مارس ٢٠١١ و ٣٠٠ (غير مدقة) (بالألف الولايات السعودية)

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ١٥ جزءا لا يتجزأ من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة.

بنك الجزيرة
(شركة مساهمة سعودية)

قائمة التدفقات النقدية الموحدة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ و ٢٠١٠ (غير مدقة)
(بآلاف الريالات السعودية)

٢٠١٠	٢٠١١	
١٢,٦١١	٦٢,٢٨٦	التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
(٩,٢٧٨)	(٨,٣٩٠)	صافي الدخل للفترة العائد إلى حقوق مساهمي البنك
(٥٣,٣٩٧)	-	التعديلات لتسوية صافي الدخل إلى صافي النقدية الناتجة من
١١٠,٠٠٠	(٤,٢٤٨)	الأنشطة التشغيلية:
٢٠,٢٩٩	١٨,٦٢٤	دخل المتاجرة
-	(٤,٧٠٣)	مكاسب من استثمارات لغير أغراض المتاجرة - صافي
٢١	-	(عks) / المخصص المحمل لخسائر الائتمان ، صافي
٥١٨	-	إستهلاك
<hr/> ٨٠,٧٧٤	<hr/> ٦٣,٥٦٩	إيراد توزيعات أرباح
(١٧,٥٤٠)	(٥,٦٠٤)	خسائر بيع ممتلكات ومعدات
٥١٧,٣١٥	٤١,٩٢٢	شطب ممتلكات ومعدات
(٥٢٠,٣٥٥)	-	
-	١٠٨,١٢١	صافي (الزيادة)/النقص في الموجودات التشغيلية:
-	٨٥٠	ودائع نظامية لدى مؤسسة النقد العربي السعودي
(٩٤٤,٨٥٥)	(١,٢٣٣,٥٠٧)	مطلوب من البنوك والمؤسسات المالية الأخرى يستحق بعد تسعين
١٢,٥١٤	٥٩,٩٥٨	يوماً من تاريخ الاقتناء
<hr/> ٧٤٠,٣٢٦	<hr/> ٥٣٩,٣٤١	استثمارات محتفظ بها لاغراض المتاجرة
(٢,٩٣٩,٥٥٢)	١,٤١٣,٤٩٠	استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الارباح والخسائر
(٢٠,٧١٩)	٦,٣٩٤	عقارات أخرى
<hr/> (٣,٠٩٢,٠٩٢)	<hr/> ٩٩٤,٥٣٤	قروض وسلف
<hr/> ١,٣٦٨,٧٥٠	<hr/> ٣٠٠,٠٠٠	موجودات أخرى
(٧٢٥,٠٠٠)	(٥٠٠,٠٠٠)	صافي الزيادة / (النقص) في المطلوبات التشغيلية:
(١٠,٥٧٧)	(١٢,٤٨٥)	مطلوب للبنوك والمؤسسات المالية الأخرى
٥٢	-	ودائع العملاء
٧,٢٦٧	٤,٧٠٣	مطلوبات أخرى
<hr/> ٦٤٠,٤٩٢	<hr/> (٢٠٧,٧٨٢)	صافي النقد الناتج من/(المستخدم في) الأنشطة التشغيلية
<hr/> (٧٥)	<hr/> (٦١)	التدفقات النقدية من الأنشطة الإستثمارية
-	١,٠٠٠,٠٠٠	متحصلات استحقاق استثمارات لغير أغراض المتاجرة
٢١,٤٥٧	(٩٨,٦٣٦)	شراء استثمارات لغير أغراض المتاجرة
<hr/> ٢١,٣٨٢	<hr/> ٩٠١,٣٠٣	شراء ممتلكات ومعدات
		متحصلات من بيع ممتلكات ومعدات
		ارباح موزعة مستلمة
		صافي النقد (المستخدم في)/الناتج من الأنشطة الإستثمارية
		التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
		ارباح موزعة مدفوعة
		اصدار صكوك
		صافي الحركة في الحصة غير المسيطرة
		صافي النقد الناتج من الأنشطة التمويلية

قائمة التدفقات النقدية الموحدة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ و ٢٠١٠ (غير مدقة)
(تمه)
(بالآلاف الريالات السعودية)

٢٠١٠	٢٠١١	
(٢,٤٣٠,٢١٨)	١,٦٨٨,٠٥٥	صافي الزيادة / (النقص) في النقدية وشبه النقدية
٣,٩٩٧,٧٨٣	٤,٩٠٥,٤٦٣	النقدية وشبه النقدية كما في بداية الفترة
<u>١,٥٦٧,٥٦٥</u>	<u>٦,٥٩٣,٥١٨</u>	النقدية وشبه النقدية كما في نهاية الفترة (إيضاح ١١)
١٨٤,٩٨٥	٢٢٨,٨٣٥	عمولات خاصة مستلمة خلال السنة
<u>٥٩,٥٨٢</u>	<u>٥٤,١٩٠</u>	عمولات خاصة مدفوعة خلال السنة
-	(٢٨,٢٨٠)	معلومات إضافية غير نقدية صافي التغير في القيم العادلة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ١٥ جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ و ٢٠١٠

١ - عام

تأسس بنك الجزيرة ("البنك") كشركة مساهمة سعودية مسجلة في المملكة العربية السعودية بموجب المرسوم الملكي رقم ٤٦/م بتاريخ ١٢ جمادى الآخرة ١٣٩٥هـ (٢١ يونيو ١٩٧٥). بدأ البنك ممارسة أعماله بتاريخ ٦ شوال ١٣٩٦هـ (٩ أكتوبر ١٩٧٦) بعد أن إنتقلت إليه عمليات فروع بنك باكستان الوطني في المملكة العربية السعودية. يعمل البنك بموجب سجل تجاري رقم ٤٠٣٠٠١٠٥٢٣ بتاريخ ٢٩ رجب ١٣٩٦هـ (٢٧ يوليو ١٩٧٦) الصادر في مدينة جدة، من خلال شبكة فروعه وعدها ٥٠ فرعاً (٤٨ فرعاً) في المملكة العربية السعودية. إن عنوان المركز الرئيسي للبنك هو كما يلي:

بنك الجزيرة
مركز النهضة - طريق الملك
ص.ب ٦٢٧٧ - جدة ٢١٤٤٢
المملكة العربية السعودية

يتمثل هدف البنك في تقديم كافة أنواع الخدمات المصرفية.

يقدم البنك لعملائه منتجات مصرفية متواقة مع أحكام الشريعة الإسلامية (مبدأ تحنب الفوائد) وتشمل المراقبة والإستصناع والإجارة والتورق، والتي يتم الموافقة والاشراف عليها من قبل هيئة رقابة شرعية مستقلة تم تأسيسها من قبل البنك.

٢ - أسس الإعداد

يقوم البنك بإعداد هذه القوائم المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً لمعايير المحاسبة للمؤسسات المالية وبعض المتطلبات الخاصة بالإفصاح عن كفاية رأس المال الصادرة عن مؤسسة النقد العربي السعودي ("مؤسسة النقد")، والمعيار الحاسبي الدولي رقم ٣٤ الخاص بالتقارير المالية المرحلية. كما يعد البنك هذه القوائم المالية المرحلية الموجزة الموحدة لتتماشى مع نظام مراقبة البنوك ونظام الشركات في المملكة العربية السعودية.

ان هذه القوائم المالية المرحلية الموجزة الموحدة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات المطلوبة للقوائم المالية الموحدة السنوية وعند قرائتها يجب الأخذ في الاعتبار القوائم المالية الموحدة السنوية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (للتغير في السياسات المحاسبية إنظر إيضاح ٤).

ان هذه القوائم المالية المرحلية الموجزة الموحدة تم اعتمادها من قبل مجلس الادارة في ١٢ ابريل

. ٢٠١١

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ و ٢٠١٠

تظهر القوائم المالية المرحلية الموجزة بالريال السعودي ويتم تقريرها لأقرب ألف ريال سعودي.

٣ - أسس التوحيد

تشتمل هذه القوائم المالية المرحلية الموجزة على حسابات بنك الجزيرة ومشآته التابعة، وهي صندوق الثريا للاسماء الاوروبية وصندوق المشارق للاسماء اليابانية وكذلك شركة الجزيرة للأسوق المالية وعقارات أمان (يشار إليها مجتمعة "البنك"). يتم إعداد القوائم المالية للمنشآت التابعة عن نفس الفترة المالية للبنك وباستخدام سياسات محاسبية منتظمة.

تم توحيد صندوق الخير للاسماء العالمية في القوائم المالية للبنك حتى ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ . ونظراً لأنخفاض نسبة ملكية البنك في صندوق الخير للاسماء العالمية إلى ٦٧٪١٨، فقد أوقف البنك عملية توحيد هذا الصندوق وذلك اعتباراً من ١ يناير ٢٠١١ وذلك لأن الادارة تعتقد ان السيطرة انتقلت من البنك.

إن المنشآت التابعة هي جميع الشركات التي يمتلك البنك القدرة على توجيه سياساتها المالية والتشغيلية، وذلك بغض الحصول على المزايا الناتجة عن أنشطتها، وعادة ما تكون مصحوبة بإمتلاك أكثر من نصف عدد الأسهم التي لها حق التصويت. يتم توحيد القوائم المالية للمنشآت التابعة من تاريخ إنتقال السيطرة للبنك، كما توقف عملية التوحيد من تاريخ توقف البنك عن السيطرة. يتم قيد النتائج الخاصة بالمنشآت التابعة المقتناة أو المستبعدة خلال الفترة ضمن قائمة الدخل المرحلية الموحدة وذلك من تاريخ الإقتناء أو حتى تاريخ الإستبعاد، حسب ما هو ملائم.

تمثل الحصة غير المسيطرة الحصة من صافي الدخل وصافي الموجودات التي لا يمتلكها البنك بصورة مباشرة أو غير مباشرة في مشآته التابعة، ويتم عرض حقوق الحصة غير المسيطرة بشكل منفصل ضمن قائمة الدخل المرحلية الموحدة كما يتم عرضها ضمن حقوق الملكية في قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة بشكل منفصل عن حقوق الملكية العائدة لمساهمي البنك.

يتم إستبعاد الأرصدة البينية بين البنك ومشآته التابعة، وكذلك أية أرباح أو مصروفات غير محققة ناتجة عن معاملات بين أطراف الجماعة، وذلك عند إعداد هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة.

٤ - التغير في السياسات المحاسبية

إن السياسات المحاسبية المطبقة في إعداد هذه القوائم المالية المرحلية الموجزة الموحدة تتفق مع تلك المتبعة في السنة السابقة بإستثناء التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ وذلك اعتباراً من ١ يناير ٢٠١١ (انظر ايضاح ٤) وكذلك تطبيق التالي:

اصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية المعايير الدولية للتقارير المالية وتفسيرات لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة التالية وذلك للفترات التي تبدأ من أو بعد التواريخ المذكورة أدناه:

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ و ٢٠١٠

تاريخ التطبيق	المحتوى
١ يناير ٢٠١١	المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤ – الإفصاح عن الجهات ذات العلاقة (معدل) والتعديلات المتعلقة بالاعفاء المحدود من ارقام المقارنة والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٧ والمتصل بالإيضاحات لتبني المعايير الدولية للتقارير المالية للمرة الأولى
١ يوليو ٢٠١٠	المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ – التعديلات المتعلقة بالافصاح عن الأدوات المالية
١ يوليو ٢٠١١	المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ – التعديلات المتعلقة بتصنيف حقوق الاصدار تفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ١٤ – التعديلات المتعلقة بالخدمات المتطلبات التمويلية
١ فبراير ٢٠١٠	تفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ١٩ – إطفاء المطلوبات المالية مع أدوات حقوق الملكية
١ يناير ٢٠١١	المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ – التعديلات المتعلقة بالافصاح عن التغير في كل بند من بنود حقوق الملكية بشكل منفصل
١ يناير ٢٠١١	المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ – التعديلات المتعلقة بضرورة الافصاح عن الاحداث والمعاملات الجوهرية في الفترات المرحلية
تواريХ مختلف	معايير مختلفة – تعديلات نتجت عن التعديلات السنوية للمعايير الدولية للتقارير المالية والذي إنعقد في مايو ٢٠١٠

إن تبني المعايير الجديدة والمعدلة اعلاه والتفسيرات التي تطبق على البنك، باستثناء المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ كما هو مبين أدناه، لم يكن له تأثير جوهري على هذه القوائم المالية الموحدة للبنك.

أ) التبني المبكر للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩

إبتداءً من ١ يناير ٢٠١١، قام البنك بتطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ والخاص بالأدوات المالية كما تم اصداره في نوفمبر ٢٠٠٩ والمعدل في اكتوبر ٢٠١٠ والتعديلات ذات الصلة والمترتبة عن ذلك قبل تاريخ التطبيق الفعلي والفترات السنوية التي تبدأ من أو بعد ١ يناير ٢٠١٣ وذلك باعتبار ان التطبيق المبكر مسموح به.

ان تاريخ التطبيق المبدئي للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ (على سبيل المثال التاريخ الذي قام فيه البنك بتقدير موجوداته ومطلوباته المالية المتوفرة) هو ١ يناير ٢٠١١ وذلك طبقاً للأحكام الانتقالية للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩. لقد قام البنك بتبني هذا المعيار تطوعياً وذلك استناداً إلى ان هذا سوق يؤدي إلى عرض يعكس بصورة أفضل أداء وعمليات البنك.

لم يتم البنك بتعديل ارقام المقارنة كما هو مسموح به في الاحكام الانتقالية للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ وقام بتسجيل الاثر من التبني المبكر للمعيار كما في ١ يناير ٢٠١١ في رصيد اول المدة للربح المسحوب والاحتياطيات الأخرى كما في ذلك التاريخ (انظر ايضاً ٤ (ب) لقياس الاثر).

تم تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ (المرحلة ١) من قبل البنك وذلك لتصنيف وقياس الموجودات والمطلوبات المالية. ما زال المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ متبع للتدني في الموجودات المالية ومحاسبة التحوط، وذلك باعتبار أنه سوف يتم تغطيتها في المراحل ٢ و ٣ من المعيار الدولي.

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ و ٢٠١٠

للتقارير المالية رقم ٩ على التوالي والتي لم تستكمل بعد من قبل مجلس معايير المحاسبة الدولية. وبعجرد ان يستكمل مجلس معايير المحاسبة الدولية المراحل، سوف يلغى ذلك الأجزاء المتعلقة بالمعايير المحاسبي الدولي رقم ٣٩ وينشئ فصول في المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ والتي سوف تستبدل متطلبات المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩.

المعاجلة المحاسبية القديمة

حتى ٣١ ديسمبر ٢٠١٠، تمت المحاسبة عن الموجودات المالية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ (الادوات المالية: الاعتراف والقياس) كما هو موضح عنه بالتفصيل في القوائم المالية الموحدة السنوية للبنك للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠. ان تصنيف الموجودات المالية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ كان كما يلي:

<u>التصنيف وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩</u>	<u>وصف الموجودات المالية</u>
• متاحة للبيع	• استثمارات الاسهم المحتفظ بها لغير اغراض المتاجرة ومصنفة كمتاحة للبيع
• محدودة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل في بداية الاعتراف	• استثمارات الاسهم المحتفظ بها لغير اغراض المتاجرة ولكن محدودة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل في بداية الاعتراف
• القيمة العادلة من خلال قائمة الدخل (للمتاجرة)	• استثمارات اسهم محتفظ بها لأغراض المتاجرة
• القيمة العادلة من خلال قائمة الدخل (للمتاجرة)	• صناديق استثمارية محتفظ بها لأغراض المتاجرة
• قروض وسلف (محتفظ بها بالتكلفة المطفأة)	• استثمارات في صكوك ومرابحة مصنفة كاستثمارات اخرى محتفظ بها بالتكلفة المطفأة
• قروض وسلف (محتفظ بها بالتكلفة المطفأة)	• قروض وسلف بالصافي
• مطلوب من البنوك والمؤسسات المالية الامريكية	• قروض وسلف (محتفظ بها بالتكلفة المطفأة)

بالنسبة للمشتقات انظر الايضاحات رقم ٥ و ٩.

عند بيع استثمارات اسهم في حقوق ملكية مصنفة كمتاحة للبيع فإن المكاسب أو الخسائر المتراكمة والتي كانت تقييد في حقوق المساهمين كان متطلباً أن يتم تضمينها في قائمة الدخل الموحدة. في حال وجود دليل موضوعي لأنخفاض الاستثمار في الأسهم كان يتم تحويل الانخفاض في قائمة الدخل الموحدة (كتحويل من احتياطيات اخرى) عند وجود انخفاض جوهري أو دائم في القيمة العادلة إلى مستوى أقل من التكلفة.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠، لم يكن لدى البنك موجودات مالية مصنفة كمحفظة بما إلى تاريخ الاستحقاق.

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ و ٢٠١٠

تم تصنيف الاستثمار في الأوراق المالية، والتي لها سدادات ثابتة أو محددة ولم يتم قيدها في سوق نشط، كـاستثمارات أخرى محتفظ بها بالتكلفة المطفأة.

المعاجلة المحاسبية الجديدة

الموجودات المالية

يقدم المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ متطلبات قياس وتصنيف جديدة للموجودات المالية والتي تدرج ضمن نطاق المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ – الأدوات المالية – الاعتراف والقياس، تحديداً، يتطلب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ أن يتم تصنيف جميع الموجودات المالية ولاحقاً يتم قياسها إما بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة وذلك استناداً على نموذج اعمال المنشأة بالنسبة لإدارة الموجودات المالية وخصائص التدفق النقدي التعاوني للموجودات المالية:

التصنيف السابق وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٩ لتقارير المالية رقم ٩		وصف الموجودات المالية
القيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	متاحة للبيع	<ul style="list-style-type: none">استثمارات الأسهم المحتفظ بها لغير أغراض المتاجرة ومصنفة سابقاً كمتاحة للبيع
القيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	المحددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل في بداية الاعتراف	<ul style="list-style-type: none">استثمارات الأسهم المحتفظ بها لغير أغراض المتاجرة ومحددة سابقاً بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل في بداية الاعتراف
القيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	القيمة العادلة من خلال قائمة الدخل (للمتاجرة)	<ul style="list-style-type: none">استثمارات الأسهم المحتفظ بها لأغراض المتاجرة
التكلفة المطفأة	قروض وسلف (محتفظ بها بالتكلفة المطفأة)	<ul style="list-style-type: none">صناديق استثمارية محتفظ بها لأغراض المتاجرةاستثمارات في صكوك ومرابحة مصنفة كاستثمارات أخرى محتفظ بها بالتكلفة المطفأة
التكلفة المطفأة	قروض وسلف (محتفظ بها بالتكلفة المطفأة)	<ul style="list-style-type: none">قروض وسلف بالصافي
التكلفة المطفأة	قروض وسلف (محتفظ بها بالتكلفة المطفأة)	<ul style="list-style-type: none">مطلوب من البنوك والمؤسسات المالية الأخرى

بالنسبة للمشتقات انظر الإيضاحات رقم ٥ و ٩.

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ و ٢٠١٠

أ- الاستثمار في الأدوات الإئتمانية والمصنفة بالتكلفة المطفأة

يتم قياس أدوات الإئتمان التي تطبق عليها الشروط أدناه بالتكلفة المطفأة ناقصاً خسارة الانخفاض (باستثناء استثمارات الإئتمان المحددة بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسائر في بداية الاعتراف):

- إن الأصل محتفظ به بناءً على نموذج أعمال المدفأة منه الاحتفاظ بالموجودات من أجل تحصيل تدفقات نقدية تعاقدية.
- الاتفاقيات التعاقدية للإدامة تعطي زيادة في تاريخ محددة للتدفقات النقدية والتي تمثل سدادات اقساط وفوائد للمبلغ القائم.

يتم قياس باقي الموجودات المالية لاحقاً بالقيمة العادلة.
يتم الاعتراف بالإيراد وفقاً لمعدل الفائدة الفعالة للأدوات الإئتمانية والتي يتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة.
تخضع الأدوات الإئتمانية، والتي يتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة، للانخفاض في القيمة.

ب- الموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل:

يتم تصنيف الاستثمارات في الأسهم بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل إلا إذا حدد البنك استثمار بأنه ليس محتفظ به لغرض المتاجرة وذلك بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر في بداية الاعتراف. (انظر إيضاح ٤(ج) أدناه).

إذا لم تتفق الأدوات الإئتمانية مع معايير التكلفة المطفأة فإنه يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل. إضافة إلى ذلك، إذا اتفقت الأدوات الإئتمانية مع معايير التكلفة المطفأة ولكنها محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل فيتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل. يتم تحديد أداة إئتمانية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل في بداية الاعتراف إذا كان مثل هذا الاعتراف يلغى أو يخفف بشكل جوهري تضارب القياس والاعتراف والذي قد يتبع من قياس موجودات أو مطلوبات أو الاعتراف بمكاسب أو خسائر القياس بطرق مختلفة. لم يقم البنك بتحديد أي أداة إئتمانية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل في تاريخ التطبيق المبدئي للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ (٢٠١١ يناير).

يتم إعادة تصفيف الأدوات الإئتمانية من التكلفة المطفأة إلى القيمة العادلة من خلال قائمة الدخل عندما يتم تغيير نموذج الأعمال في حالة عدم التوافق مع معايير التكلفة المطفأة.
إن إعادة تصفيف الأدوات المالية والمحددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل في بداية الاعتراف غير مسموح به.

يتم قياس الموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل بالقيمة العادلة كما في نهاية فترة التقرير، ويتم الاعتراف بـالمكاسب والخسائر الناتجة من القياس في قائمة الدخل الموحدة.

يتم قيد دخل العمولات من أدوات الإئتمان بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل في قائمة الدخل الموحدة.

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ و ٢٠١٠

يتم الاعتراف بايرادات التوزيعات من استثمارات الأسهم بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل في قائمة الدخل الموحدة عندما يصبح للبنك أحقيته في استلام التوزيعات وذلك وفقاً للمعيار الحاسبي الدولي رقم ١٨ - الإيراد - ويتم قيده في قائمة الدخل الموحدة.

ج- الاستثمار في حقوق ملكية محددة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر:

في الاعتراف الأولى، يستطيع البنك القيام بعملية إختيار غير قابلة للاسترداد (وفقاً لمبدأ ادأة مقابل ادأة) لتحديد الاستثمارات في حقوق الملكية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر. إن تحديد القيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر غير مسموح به إذا كانت الاستثمارات محتفظ بها لغرض الابتجار.

يعتبر الأصل المالي أو المطلوب المالي محتفظ به لغرض الابتجار اذا:

- كان مكتسب أو متكتب أساساً لغرض البيع أو إعادة الشراء في الآجل القريب.
- في الاعتراف المبدئي، يكون جزء من محفظة أدوات مالية محددة ويتم إدارتها مع بعضها والتي يوجد لها دليل على وجود أرباح راهنة حقيقة قصيرة الآجل.
- يكون مشتق (باستثناء مشتقة تكون عبارة عن عقد ضمانة مالية أو ادأة تحوط فعالة ومحددة).

يتم قياس الاستثمارات في حقوق الملكية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر مبدئياً بالقيمة العادلة مضافة إليها تكاليف العملية. لاحقاً، يتم قياسها بالقيمة العادلة مع المكاسب والخسائر الناجمة من التغير في القيمة العادلة المقيدة في الدخل الشامل الآخر والمترافق في الاحتياطيات الأخرى. لن يتم إعادة تصنيف المكاسب أو الخسائر المترافقمة إلى قائمة الدخل الموحدة في حال تم بيع الاستثمارات.

قام البنك بتحديد جميع الاستثمارات في حقوق الملكية والمحفظة بما لغير أغراض المتاجرة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر في التطبيق المبدئي للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩.

يتم قيد التوزيعات من هذه الاستثمارات في صكوك الملكية في قائمة الدخل الموحدة عندما يصبح للبنك أحقيته في استلام التوزيعات وذلك وفقاً للمعيار الحاسبي الدولي رقم ١٨ - الإيراد - إلا إذا كانت التوزيعات تمثل بوضوح استرداداً لجزء من تكلفة الاستثمار و يتم قيد الإيرادات المكتسبة في قائمة الدخل الموحدة.

المطلوبات المالية

لقد تم تصنيف وقياس المطلوبات المالية المسجلة بالتكلفة المطفأة وفقاً للمعيار الحاسبي الدولي رقم ٣٩ بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعال وذلك وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ ولم يتم عمل تغييرات في التصنيف والقياس.

إن أهم تغير في التصنيف والقياس للمطلوبات المالية وذلك وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ يتعلق بالحسابية عن التغيير في القيمة العادلة لمطلوب مالي (محدد بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل) والناتج عن التغير في مخاطر الائتمان بالنسبة للمطلوب. بالنسبة للمطلوبات المالية والمحفظة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل فإن مبلغ التغير في القيمة العادلة للمطلوب المالي والناتج عن التغير في مخاطر الائتمان بالنسبة للمطلوب فيتم الاعتراف به في الدخل الشامل الآخر إلا إذا كان

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ و ٢٠١٠

الاعتراف بأثر التغير في مخاطر إئتمان المطلوب في الدخل الشامل الآخر سيؤدي إلى عدم التطابق المحاسبي في قائمة الدخل الموحدة. لا يتم لاحقاً إعادة تصنيف التغيرات في القيمة العادلة والناتجة عن مخاطر إئتمان المطلوب المالي إلى قائمة الدخل الموحدة. وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩، كان يتم سابقاً الاعتراف بـأجمالي مبلغ التغير في القيمة العادلة للمطلوب المحدد بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل في قائمة الدخل. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠، لم يكن هناك مطلوبات مالية محددة من قبل البنك بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل.

لم يقم البنك بتحديد أي مطلوب مالي بالقيمة العادلة في تاريخ التطبيق المبدئي للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ (١ يناير ٢٠١١). بالإضافة إلى ذلك، لم يقم البنك بتحديد أي مطلوب مالي بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل.

ب) تأثير التبني المبكر للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩

إن التأثير الناتج عن التبني المبكر على الرصيد الافتتاحي للأرباح المستبقاة والاحتياطيات الأخرى والمصنفة في حقوق الملكية كما في ١ يناير ٢٠١١، وعلى تصنيف الموجودات المالية كما في ١ يناير ٢٠١١ هو كما يلي:

التأثير على الاحتياطيات الأخرى والأرباح المستبقاة:

بالألاف الريالات السعودية			
تأثير التبني المبكر	المبلغ المرحل كما في ١ يناير ٢٠١١ بمجرد تبني المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩	المبلغ المرحل كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠	احتياطيات أخرى
١٠٩,٣٤٥	١١٠,٠٨٤	٧٣٩	أرباح مستبقاة
(١٠٩,٣٤٥)	(٦٠,٥٦)	٤٨,٧٧٩	

ان المكاسب المتراكمة للقيمة العادلة والبالغة ١٠٩,٣٤ مليون ريال سعودي والمقيدة في قائمة الدخل الموحدة للفترات حتى ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ وال المتعلقة باستثمارات البنك في حقوق ملكية كانت سابقاً تحده بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل وذلك وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ قد تم إعادة تصنيفها من الرصيد الافتتاحي للأرباح المستبقاة كما في ١ يناير ٢٠١١ إلى احتياطيات أخرى كما في ١ يناير ٢٠١١ (انظر التأثير على تصنيف الموجودات المالية أدناه لمزيد من التفاصيل).

لو ان البنك لم يعتمد التبني المبكر للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩، لأصبح صافي الربح لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ أقل بـ ٢٨,٢٨ مليون ريال سعودي، والأرباح المستبقاة كما في ٣١ مارس ٢٠١١ أكثر بـ ٨١,٠٦ مليون ريال سعودي والاحتياطيات الأخرى في حقوق الملكية كما في ٣١ مارس ٢٠١١ أقل بـ ٨١,٠٦ مليون ريال سعودي.

ولو ان البنك لم يعتمد التبني المبكر للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩، لأصبح ربح السهم الاساسي والمخفض لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ مبلغ ٠,١١ ريال سعودي للسهم الواحد

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ و ٢٠١٠

التأثير على تصنيف الموجودات المالية

ان تبني المعيار الدولي للتقديرات المالية رقم ٩ قد تخرج عنه تغير في تصنيف الموجودات المالية وعلى الرغم من ذلك، فهذا لم يؤثر على قيم هذه الموجودات المالية.

وصف الموجودات المالية	رقم ٣٩ (ال سعودية)	البلغ المرحل كما في التصنيف السابق وفقاً للمعيار الدولي للتقديرات المالية رقم ٩ (بالألاف الريالات السعودية) في ١ يناير ٢٠١١	البلغ المرحل كما في التصنيف وفقاً للمعيار الماليسي الدولي (بالألاف الريالات السعودية)
• استثمارات الاسهم المحفظة بما لغير اغراض المتاجرة ومصنفة كمتاحة للبيع	٥,٣٠٧	٥,٣٠٧	القيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر (انظر الايضاً (ادناء))
• استثمارات الاسهم المحفظة بما لغير اغراض المتاجرة ولكن كانت سابقاً محددة بالقيمة العادلة من خلال الدخل في بداية الاعتراف	٣٨٤,٠٥٥	٣٨٤,٠٥٥	القيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر (انظر الايضاً (ادناء))
• استثمارات اسهم محفظة بما لأغراض المتاجرة	٤٠٠,٩١١	٤٠٠,٩١١	القيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
• صناديق استثمارية محفظة بما لأغراض المتاجرة	١,٥٠٩,٢٠٧	١,٥٠٩,٢٠٧	القيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
• استثمارات في صكوك ومرابحة مصنفة كاستثمارات اخرى محفظة بما بالتكلفة المطفأة	٢,٢٤٦,٦٩١	٢,٢٤٦,٦٩١	قروض وسلف (محفظة بما بالتكلفة المطفأة)
• قروض وسلف بالصافي بما بالتكلفة المطفأة	١٨,٧٠٤,٤٤٢	١٨,٧٠٤,٤٤٢	قروض وسلف (محفظة بما بالتكلفة المطفأة)
• مطلوب من البنوك والمؤسسات المالية الاجرى بما بالتكلفة المطفأة	٥,٥٧٩,٨٥٢	٥,٥٧٩,٨٥٢	قروض وسلف (محفظة بما بالتكلفة المطفأة)

تم تحديد استثمارات البنك في حقوق الملكية والتي سبق ان تم تحديدها بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل وفقاً للمعيار الماليسي الدولي رقم ٣٩ قد تم تحديدها بالقيمة العادلة من خلال الشامل الآخر وذلك وفقاً للمعيار الدولي للتقديرات المالية رقم ٩ كما في ١ يناير ٢٠١١ وذلك

بنك الجزيرة
(شركة مساهمة سعودية)

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ و ٢٠١٠

باعتبار ان التصنيف الجديد سينتتج عنه عرض سيؤدي بدوره إلى إعطاء صورة أفضل لأعمال وأداء البنك (إنظر إيضاح ٦).

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ و ٢٠١٠

التأثير على تصنیف المطلوبات المالية

كما تم ذكره سابقاً فقد تم اعادة تصنیف وقياس المطلوبات المالية بالتكلفة المطفأة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ الى التكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعال وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ ولم يتم عمل اية تغييرات في التصنیف والقياس.

بالنسبة للمشتقات انظر الإيضاحات رقم ٥ و ٩. فيما يتعلق بالمشتقات، لا يوجد اي تأثير بالنسبة للتبني المبكر على القوائم المالية المرحلية الموحدة للبنك.

٥ - محاسبة التحوط

خلال الربع المنتهي في ٣١ مارس ٢٠١١، دخل البنك في علاقة تحوط القيمة العادلة والتي تؤهل الى محاسبة تحوط خاصة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩.

في بداية علاقة التحوط، يقوم البنك بتوثيق العلاقة بين ادوات التحوط والبنود المغطاة، بما في ذلك طبيعة الخطير، المدف من ادارة المخاطر والاستراتيجية للقيام بالتحوط والطريقة التي سوف تستخدم لتقدير فاعلية علاقة التحوط.

بالاضافة الى ذلك، فإنه في بداية علاقة التحوط يتم عمل تقدير للتأكد من ان ادوات التحوط متوقع لها ان تكون فعالة في مقاومة الخطير المحدد بالتحوط له. يتم عمل تقدير للتحوطات بشكل ربع سنوي. ومن المتوقع ان تكون فعالة اذا كانت التغييرات في القيمة العادلة والناتجة عن خطير التحوط خلال الفترة المحتوطة لها في مدى بين ٨٠٪ الى ١٢٥٪.

يتم استخدام تحوطات القيمة العادلة للتحوط ضد التعرض للتغيرات في القيمة العادلة لأصل او مطلوب معترض به ، او اي التزام غير معروف للمنشأة او جزء من هذا الأصل، المطلوب أو إلتزام المنشأة والذي يتبع عن خطير معين وقد يؤثر على صافي الربح أو الخسارة.

بالنسبة لتحوط القيمة العادلة المؤهلة والمحددة، يتم الاعتراف بالتغيير في القيمة العادلة بتحوط اداة مشتقة في قائمة الدخل الموحدة ضمن بند (دخل المتجارة- بالصافي). يتم قيد التغير في القيمة العادلة للأداة المحتوطة لها والنتائج عن الخطير المحتوطة له كجزء من القيمة المرحلة للأداة المحتوطة لها ويتم أيضاً الاعتراف به في قائمة الدخل الموحدة ضمن بند (دخل المتجارة- بالصافي).

اذا انتهت صلاحية اداة التحوط او تم بيعها او إهانتها او استخدامها او أنها لا تقابل متطلبات محاسبة التحوط فإنه يتم وقف علاقة التحوط.

بالنسبة لادوات التحوط والمقيدة بالتكلفة المطفأة، فإن الفرق بين القيمة المرحلة لاداة التحوط عند إنتهاءها والقيمة الأساسية يتم اطفاؤها على مدة التحوط الاصلية باستخدام معدل الفائدة الفعال، اذا تم استبعاد اداة التحوط فان تسوية القيمة العادلة غير المطفأة تقييد مباشرة في قائمة الدخل الموحدة.

لم يدخل البنك في اية ترتيبات تحوطات تخص التدفقات النقدية كما في ٣١ مارس ٢٠١١

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ و ٢٠١٠

٦ - الاستثمارات

التصنيف وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ (انظر الإيضاح أدناه):

٢٠١١ مارس ٣١ (غير مدققة) بألاف الريالات السعودية	١,٨١٠,٣٨٦ ٣٦١,٠٨٢ ٢,٤٤٦,٦٩٢ <hr/> ٤,٦١٨,١٦٠	القيمة العادلة من خلال قائمة الدخل القيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر محفظ بها بالتكلفة المطفأة المجموع
--	--	---

التصنيف وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ (انظر الإيضاح أدناه):

٢٠١٠ مارس ٣١ (غير مدققة) بألاف الريالات السعودية	٢٠١٠ ديسمبر ٣١ (مدقة) بألاف الريالات السعودية	محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل القيمة العادلة من خلال قائمة الدخل (للمتاجر) متاحة للبيع استثمارات أخرى محفوظ بها بالتكلفة المطفأة المجموع
٣٦٩,٩٤٧	٣٨٤,٠٥٥	
١,٤٢٩,٨٠٩	١,٩١٠,١١٨	
٤,٥٦٨	٥,٣٠٧	
٢,٤١١,٣٧٠	٢,٢٤٦,٦٩١	
<hr/> ٤,٢١٥,٦٩٤	<hr/> ٤,٥٤٦,١٧١	

كما تم شرحه في إيضاح ٤ (أ)، تبني البنك مبكراً المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ إبتداءً من ١ يناير ٢٠١١. لم يتم تعديل الارصدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ و ٣١ مارس ٢٠١٠ كما هو مسموح به في الأحكام الانتقالية للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩.

إن المبلغ القائم للإستثمارات المحفظة بها بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر كما في ٣١ مارس ٢٠١١ يتضمن مبلغ ٣٥٥,٨ مليون ريال سعودي يتعلّق بإستثمارات في أسهم محددة سابقاً بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل في بداية الإعتراف وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ (انظر إيضاح ٤ (ب)). تم الإعتراف بإيرادات توزيعات من هذا الإستثمار مبلغ وقدره ٤,٧ مليون ريال سعودي خلال فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ والذي تم الإفصاح عنه في قائمة الدخل الموحدة.

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ و ٢٠١٠

- ٧ - عقارات أخرى - صافي

خلال ٢٠٠٩، امتلك البنك عقارات أخرى مقابل تسوية قرض من أحد العملاء بمبلغ ٦٠٧،٦ مليون ريال سعودي، قام البنك بالتحقق من أن القيمة العادلة لهذه العقارات الأخرى تتعدي القيمة الدفترية للقرض الذي تم تسويته.

- ٨ - صكوك

بتاريخ ٢٩ مارس ٢٠١١، أصدر البنك ١,٠٠٠ شهادة صكوك بمبلغ مليون ريال سعودي لكل صك، بمعدل توزيع أرباح على أساس ٦ شهور (سايپور) مضافاً إليها هامش ١٧٠ نقطة أساس للسنة مستحقة بشكل نصف سنوي بتاريخ ٢٩ مارس و ٢٩ سبتمبر من كل سنة حتى تاريخ ٢٩ مارس ٢٠٢١ وهو التاريخ الذي سوف تنتهي فيه صلاحية هذه الصكوك. إن هذه الصكوك مستحقة في ٢٠٢١ حيث سيكون هناك ارتفاع في الهامش إلى ٥٥٠ نقطة أساس في ٢٠١٦. لدى البنك خيار استدعاء والذي يمكن ممارسته بعد ٢٩ مارس ٢٠١٦ من خلال تحقيق شروط معينة وطبقاً للشروط والاحكام الواردة في اعلان العرض بتاريخ ٢٨ مارس ٢٠١١. ويمكن أيضاً استدعاء الصكوك بمجرد ظهور شروط أخرى معينة والمذكورة أيضاً في اعلان العرض اعلاه. ان هذه الصكوك مسجلة في سوق الاسهم السعودية (تداول).

بيانات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة للفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ و ٢٠١٠

٩ - الأدوات المستندة

يظهر الجدول أدناه التقييم العادلة للأدوات البنك المالية المشتقة بالإضافة إلى قيمها الاسمية. ليس بالضرورة أن تعكس القيم الاسمية، والتي تعطى مؤشر عن حجم التعاملات الفائمة كما في نهاية الفترة، مبالغ التدفقات التقديرية المستقبلية. وبالتالي فإن القيم الاسمية لا تعطى مؤشرًا عن تعرض البنك لمخاطر الأسمان والخادورة باعتيادة العادلة الإيجابية للأدوات المشتقة، وليس أيضًا مخاطر السوق.

التسمية الاسمية	القيمة الاسمية (بالآلاف الريالات السعودية)	قيمة عادلة (بالآلاف الريالات السعودية)	قيمة عادلة (بالآلاف الريالات السعودية)	غير مدققة (غير مدققة)	٢٠١١ ديسمبر	٣١ مارس ٢٠١٠	٣١ مارس
القيمة الاسمية	١,٩١٥	-	-	-	-	-	-
أدواء مشتقة محفظها لأغراض المضاربة:	-	-	-	-	-	-	-
مقاييس معدل العمولة الخاصة	-	-	-	-	-	-	-
المجموع	١٨٧,٥٠٠	١,٩١٥	١,٩١٥	١٨٧,٥٠٠	٢٠١١	٢٠١٠	٣١

أدوات مشتقة محفظها لأغراض المضاربة:
مقاييس معدل العمولة الخاصة
المجموع

**إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ و ٢٠١٠**

ادوات مالية مشتقة محفظها لاغراض التحوط

يستخدم البنك أدوات مشتقة لاغراض التحوط لكي يخفف تعرضاً لمخاطر اسعار الفائدة. ويتم ذلك من خلال تحوط قروض وسلف بمعدل فائدة ثابت معين.

يتم استخدام تحوط القيمة العادلة من قبل البنك لحماية نفسه من التغيرات في القيمة العادلة للقروض والسلف وذلك نتيجة للحركة في معدل الفائدة. قام البنك بالاعتراف بصافي مكاسب والبالغة

١,٩ مليون ريال سعودي (٢٠١٠: لا شيء) للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ وذلك لادوات التحوط وايضاً صافي خسارة والبالغة ٢ مليون ريال سعودي (٢٠١٠: لا شيء) وذلك للبنود المتحوطة لها.

١٠ - التعهدات والالتزامات المحتملة المتعلقة بالإئتمان

لدى البنك التعهدات والالتزامات المحتملة التالية المتعلقة بالإئتمان:

٢٠١١ مارس	٢٠١٠ ديسمبر	٢٠١٠ مارس	٢٠١١ مارس	٢٠١٠ ديسمبر	٢٠١٠ مارس
(غير مدققة)	(مدقة)	(غير مدققة)	٢,١٧٥,٥٠٣	٢,٢٤٢,٧٤٧	٢,٢٢٦,٢٣٢
بألاف الريالات السعودية بألاف الريالات السعودية	بألاف الريالات السعودية	بألاف الريالات السعودية	٦٩٦,٨٤٤	٥٧٣,١٩٦	٥٦٤,٤١٧
خطابات ضمان	اعتمادات مستدبة	قبولات	٢٢٦,٨٠٨	١١٥,٦٦١	٥٧٠,٣٣٧
التزامات غير قابلة للنفاذ	لمنح ائتمان	لتوكيد	١,٧٦٤,٢١٦	١,٨٠١,١٢١	١,٠٧٩,٩٥٦
			٤,٨٦٣,٣٧١	٤,٧٣٢,٧٢٥	٤,٤٤٠,٩٤٢

١١ - النقدية وشبه النقدية

ت تكون النقدية وشبه النقدية المدرجة في قائمة التدفقات النقدية الموحدة من الآتي:

٢٠١١ مارس	٢٠١٠ ديسمبر	٢٠١٠ مارس	٢٠١١ مارس	٢٠١٠ ديسمبر	٢٠١٠ مارس
(غير مدققة)	(مدقة)	(غير مدققة)	٢,١٨٣,٠٦٠	١,٣٨٤,٧٦٩	٣٨٥,٦٦٢
بألاف الريالات السعودية	بألاف الريالات السعودية	بألاف الريالات السعودية	٤,٤١٠,٤٥٨	٣,٥٢٠,٦٩٤	١,١٨١,٩٤٣
نقدية وارصدة لدى مؤسسة النقد العربي	السعودي فيما عدا الوديعة النظامية	مطلوب من البنوك والمؤسسات المالية	أقل من تاريخ الاقتناء	٤,٩٠٥,٤٦٣	١,٥٦٧,٥٦٥
الآخر يستحق خلال تسعين يوماً أو				٦,٥٩٣,٥١٨	

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ و ٢٠١٠

١٢ - معلومات القطاعات

يتم تحديد قطاعات العمل على أساس التقارير الداخلية لكونات البنك التي يتم مراجعتها بانتظام من قبل رئيس متعدد القرارات وذلك لتوزيع موارد قطاعات العمل وكذلك لقياس مدى أدائها.

تتركز كافة عمليات البنك داخل المملكة العربية السعودية.

تسجل المعاملات بين قطاعات الأعمال وفقاً لمنهجية البنك في تسعير التحويل. تشتمل موجودات ومطلوبات القطاعات بشكل رئيسي على موجودات ومطلوبات تشغيلية.

لأغراض الإدارية، تم تنظيم البنك إلى أربع قطاعات للأعمال الأساسية التالية:

قطاع الأفراد	ودائع ومنتجات إئتمانية وإستثمارية للأفراد.
قطاع الشركات	ودائع وقرض ومنتجات إئتمانية أخرى للشركات الصغيرة إلى الشركات المتوسطة الحجم.
الوساطة وإدارة الأصول	توفر خدمات وساطة لتداول الأسهم للعملاء، (يشتمل هذا القطاع على أنشطة شركة الجزيرة للأسواق المالية، وهي شركة تابعة للبنك).
قطاع الخزينة	قطاع الخزينة يتضمن أسواق المال وخدمات المتاجرة والخزينة. ويتم تحويل العمولة على قطاعات الأعمال بإعتماد معدل وسطي يعادل تقريراً متوسط تكلفة التمويل.
قطاع التكافل التعاوني	يوفر قطاع التكافل التعاوني خدمات حماية وخدمات إدخار وهي متوافقة تماماً مع الشريعة وتعتبر بديلة لخدمات تأمين الحياة التقليدية.
تسعير تحويل الأموال	خلال الفترة، قام البنك بإعادة تعريف وتعديل نظامه الخاص بتسعير تحويل الأموال من أجل تحقيق المدف المتمثل في تسعير أفضل لمنتجاته، والربحية وإدارة السيولة. ويستند معدل التحويل المحدد، ضمن قطاعات الأعمال، على أساس استحقاقه ومعدلات العمولة السائدة. تعتمد المجموعات ذات الاستحقاق طويل الآجل على معدل عمولة طويلة الآجل، في حين تعتمد المجموعات قصيرة الآجل على معدل تحويل يعكس طبيعتها القصيرة. وقد اعتمد البنك نموذج يستند على الفرضية لكل فئة من الأصول والخصوم ويتم تطبيق تسعير الأموال وفقاً لذلك. ويستند التسعير على سعر السوق السائد في وقت التعامل. ولقد تم تعديل أرقام المقارنة بناءً على ذلك.

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ و ٢٠١٠

١٢ - معلومات القطاعات - تتمة

فيما يلي تحليلًا بجمالي موجودات ومطلوبات البنك كما في ٣١ مارس ٢٠١١ و ٢٠١٠، وإجمالي دخل ومصاريف العمليات وصافي الدخل لفترتي الثلاثة أشهر المنتهيين في ذلك التاريخ، وفقاً لكافة قطاعات الأعمال

٣١ مارس ٢٠١١							
بالملايين السعوديين							
الاجمالي (غير مدققة)	قطاع التكافل التعاوني (غير مدققة)	الوساطة وادارة قطاع الخزينة	قطاع الشركات والاصول (غير مدققة)	قطاع الافراد والاخري (غير مدققة)	الموارد المالية المطلوبة	العمليات	
٣٥,٩١٢,٧٥٥	٣٢,٤٨١	١٣,٨٧٤,١٦٣	٥٧٥,٢٠٩	١٤,٢١٥,١٦٠	٧,٢١٥,٧٤٢	اجمالي الموجودات	
٣١,١٧١,٧٠٣	٣٦,٣١٧	١٧,٤٥٦,٧٩٦	٤٤,٧٠١	٢,٧٥٦,٣١٦	١٠,٨٧٧,٥٧٣	اجمالي المطلوبات	
٢٧٦,٢٦١	٩,٥١٧	٥١,٤٤٣	٤٦,٤٨٤	١٠٢,٥٣٠	٦٦,٢٨٧	اجمالي دخل العمليات	
٧٥,٦١١	٩,٥٧٥	(٧٩١)	٤٣,٣١٧	١٧,٥٧٥	٥,٩٣٥	دخل عمولات واتعاب - صافي	
٨,٣٩٠	-	٨,٣٩٠	-	-	-	دخل متاجرة	
(٤,٢٤٨)	-	-	-	(١٤,٣٩٢)	١٠,١٤٤	مخصص / (عكس) خسائر الائتمان بالصافي	
١٨,٦٢٤	٨٩٥	٢,١٩١	٣,٢٤٦	٢,٠٤٢	١٠,٢٥٠	استهلاك	
٢١٣,٩٧٥	٣٢,٦٠٣	٩,٨٧٩	٣٣,٦٦٩	٢٧,١١١	١١٠,٧١٣	اجمالي مصاريف العمليات بالصافي بعد خصم حقوق الحصة غير المسيطرة	
٦٢,٢٨٦	(٢٣,٠٨٦)	٤١,٥٦٤	١٢,٨١٥	٧٥,٤١٩	(٤٤,٤٢٦)	صافي (الخسارة) / الدخل	

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ و ٢٠١٠

٩ - معلومات القطاعات (تتمة)

٢٠١٠ مارس ٣١ بالألف ريالات السعودية						
القطاع التكافل	التعاوني	الاجمالي	الوساطة وادارة قطاع الخزينة	قطاع الافراد	قطاع الشركاء والاصول	غير مدققة
٢٧,٧٩٠,٦٥٢	٨٠,١٩٥	٩,٤٤٧,٨٧١	٥٦٠,٠٨٢	١٣,٦٦٠,٧٠٣	٤,٠٤١,٨٠١	
٢٣,٠٦٢,٢٥٠	٢٤,٣٨٦	١١,٥٥٠,٨٦٩	٤٢,٢٦٤	١,٥٩١,٣٦٥	١٠,٣٥٣,٣٦٦	
٣٠٥,٠٩٧	١٣,٦١٣	٤٨,٦٩٣	٤١,٠٥٩	١٢٦,٨٢٩	٧٤,٩٠٢	اجمالي الموجودات
٦٧,٦٦٢	١٣,٦٩٩	(٢٤٢)	٣٧,٦٥٩	١٠,٨٢٨	٥,٧١٨	اجمالي المطلوبات
٩,٢٧٨	-	٩,٠١٠	٢٦٨	-	-	اجمالي دخل العمليات
١١٠,٠٠٠	-	-	-	١٠٧,٨٥٥	٢,١٤٥	دخل عمولات واتعاب - صافي
٢٠,٢٩٩	٩٧٥	٤,٤٢٩	٤,٠٣٧	٢,٢٢٩	٨,٦٢٩	دخل متاجرة
٢٩٢,٤٨٦	١١,٦٥٠	٧,٧٩٣	٤٢,٢٨٧	١٤٣,٩٦٢	٨٦,٧٩٤	مخصص خسائر الائتمان الصافي
١٢,٦١١	١,٩٦٣	٤٠,٩٠٠	(١,٢٢٨)	(١٧,١٣٣)	(١١,٨٩٢)	استهلاك اجمالي مصاريف العمليات بالصافي بعد خصم حقوق الحصة غير المسيطرة
						صافي (الخسارة) / الدخل

بنك الجزيرة
(شركة مساهمة سعودية)

ل فترة الثلاثة أشهر المتبقية في ٣١ مارس ٢٠١١ و ٢٠١٠ أيضاً حول القوائم المالية المرحلية الموجزة الموحدة

١٣ - رأس المال وربح السهم

يتكون رأس مال البنك المصرح به والمصدر والمدفوع بالكامل من ٣٠٠ مليون سهم، قيمة السهم الواحد ١٠ ريالات سعودية (٣١ ديسمبر ٢٠١٠: ٣٠٠ مليون سهم، قيمة السهم الواحد ١٠ ريالات سعودية؛ ٣١ مارس ٢٠١٠: ٣٠٠ مليون سهم، قيمة السهم الواحد ١٠ ريالات سعودية).

١٤ - كفاية رأس المال

تتضمن أهداف البنك عند إدارة رأس المال الإلتزام بمتطلبات رأس المال الموضوعة من قبل مؤسسة النقد العربي السعودي لضمان قدرة البنك على الاستمرارية والمحافظة على قاعدة رأس مال قوية.

يقوم البنك بمراقبة مدى كفاية رأس المال وذلك بإستخدام المعدلات والمرجحات المحددة من قبل مؤسسة النقد العربي السعودي. تقيس هذه المعدلات مدى كفاية رأس المال وذلك بمقارنة رأس مال البنك المؤهل مع الموجودات والإلتزامات والقيمة الاسمية للمشتقات المدرجة في قائمة مركزه المالي بإستخدام مبلغ مرجح لإظهار مخاطرها النسبية. تفرض مؤسسة النقد العربي السعودي على البنك الاحتفاظ بحد أدنى من رأس المال النظامي كما تتطلب الحفاظة على معدل محدد يكون فيه إجمالي رأس المال المؤهل إلى الموجودات المرجحة المخاطر عند الحد الأدنى المتفق عليه البالغ ٨ بالمائة أو أكثر.

٢٠١٠		٢٠١١	
رأس المال المؤهل بالآلاف السعودية	نسبة رأس المال المؤهل %	رأس المال بالآلاف السعودية	نسبة كفاية رأس المال %
٤,٤٩٨,٤٧٨	% ١٦,٢٤	٤,٣١٤,٤١	% ١٤,٤١
١٦٠,٧٠٠		٢٠٠,١٣٩	
		١	
		,٧٤٩,٦٦٣	
٤,٦٥٩,١٧٨	% ١٦,٨٢	٥	% ١٨,٢٢

١٥ - أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام السنة السابقة لتفق مع العرض للسنة الحالية.